

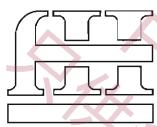
韓默藏画五百年名作原件展览



一九八二年三月二十六日——五月十日

北京

中国美术馆



中国美术家协会主办

垂蒙·韩默基金会及西方石油公司赞助展出

## 引言

此次的展品都是十六世纪至二十世纪的欧美名画。观众所看到的这一百多幅珍贵文物曾在世界各地展出，均为亚蒙·韩默博士过去十年中收集的。全部展品已在美国内外的三十七个城市展出过。

韩默藏品包括油画、素描、水彩画等多种形式，主题广泛。风景画，肖像画，静物，各种风格的欧洲传统形象艺术，反映了美术史上的文艺复兴、巴罗克、洛可可、浪漫主义、印象派和后期印象派各时代的面目。

韩默所藏都是欧洲著名大师的作品，最突出者有：亚勃雷希·杜瑞、拉斐尔、米凯朗基罗（以上十六世纪）；伦勃朗·范·兰、彼得·保罗·鲁本斯、弗兰西斯柯·德·果亚、让·昂诺雷·弗拉戈纳尔（以上十七、十八世纪）；克劳德·莫内、埃德加·德加、文森·梵谷、奥古斯特·雷诺阿（以上十九世纪）；爱德华·维亚尔、彼埃尔·博纳尔、乔治·罗奥以及帕博罗·毕加索（以上二十世纪）。十九和二十世纪美国画家之佼佼者为吉尔勃·史图华特、威廉·米克尔·哈涅特、玛丽·卡莎特、约翰·辛格·萨金特。

这个展览，独特之处有三：一是展出物的质量极高，一是展出物的收集由个人之力在较短时期内完成，一是在世界巡回展出供亿万群众观赏的展览只此一家。

亚蒙·韩默博士是国际上著名的企业家，从事艺术、贸易和外交的综合活动达半个世纪以上。韩默博士原为医生，财力充沛，头脑敏捷，后来转而从事许多商业活动，皆告成功，他经营过进出口贸易、铅笔工业、酿酒、畜牧业，以及西方石油公司。韩默博士是西方石油公司的董事长兼主要行政官员，他以灵活的手腕把这家自然资源公司办成一家业务遍布全球的大型企业。

由于西方石油公司的业务兴旺，韩默博士得以收集这些珍贵的藏画。实际上，这是韩默博士自从二十年代以来的第三套完整收藏品，也是目前在世界上巡回展出的三套之一。他还藏有一套十九世纪法国画家昂诺雷·杜梅的作品，及一套十六世纪列昂纳多·达·芬奇的原稿，被称为《韩默藏孤本》。

韩默博士认为：“人类天才的作品，超越时空，直诉心灵，毋需传译——艺术的语言是灵犀相通的。能与众人共享这些大师的杰作，余愿已足。”

## 韩默藏画中的重要展品



伦勃朗·范·兰 (1606–1669)  
Rembrandt van Rijn  
《朱诺》(约1662–65)  
油画，画布 127.1 × 107.5 厘米

伦勃朗是荷兰最著名的多产画家之一。作品达数千件之多，有人像，风景画，有圣经故事，也有日常生活素描。他与另一画家彼得·保罗·鲁本斯，同被认为是十七世纪荷兰美术界的巨匠。《朱诺》是韩默藏画中的精品之一，也是伦勃朗成熟风格的杰出代表。画中的女神形象由色彩和光泽渲染而成，不靠线条勾勒，看上去就像是脱颖而出于金壁辉煌的背景之上。

弗兰西斯柯·德·果亚 (1746–1828)  
Francisco de Goya y Lucientes  
《傀儡》(约1791)  
油画，画布 35.6 × 23.2 厘米



果亚是十八世纪的西班牙艺术家，其作品多数都是力的表现，着重刻划强烈的个性或主题。他从事油画、素描，版雕也很有名。这里展出的小油画，是现存于西班牙马德里的描写西班牙人民生活的巨形挂毯最早的专稿。在这个欢乐的场面中，果亚描绘出年轻人把稻草人抛向空中的情景。



文森·梵谷 (1853–1890)  
Vincent van Gogh  
《圣·雷米病院》(1889)  
油画, 画布  $90.2 \times 71.1$  厘米

梵谷原籍荷兰，后移居巴黎，成为法国印象派画家中的一员。他在一生中最后十年才初试作画，开始绘制深沉晦暗的图景，最终则致力于奔放狂热的色调。梵谷晚年精神近乎崩溃，不得不住院接受治疗。此画即梵谷于一八八九年至一八九〇年所住之医院，是他晚期风格的杰出代表，设色大胆，笔触奔放，油彩浓厚。



克劳德·莫内 (1840–1926)  
Claude Monet  
《博迪盖拉远景》(1884)  
油画, 画布  $66.0 \times 81.9$  厘米

莫内属于十九世纪一批被称为印象派的法国画家中的佼佼者。(该派画家中包括雷诺阿、毕沙罗、曼奈、梵谷。)印象主义的宗旨就是通过眼睛所感受到的色彩和光泽来描绘自然景象，而不是由理念所勾划的具体形状。在这件展品中，莫内描绘一座他在一八八三年访问过的意大利海边城镇，他用许多细小笔触和明亮色调，刻划出远处朦胧的物态和印象。



威廉·米克尔·哈涅特  
(1848 或 1851–1892)  
William Michael Harnett  
《静物》(1885)  
油画, 木板  $34.9 \times 26.2$  厘米

哈涅特是美国十九世纪的静物画家。他采用传统的欧洲摹绘物件的技法，即所谓的 *trompe-l'oeil* ( 愚眼法 ) 。他对空间的准确描绘，以及对捕捉质地的慧眼妙悟都使他超出同时代人而成为佼佼者。哈涅特早年学过刻银，又曾在欧洲居留五年，深受荷兰静物画大师的影响，这都对他那种精细画风的形成起了巨大作用。此画所绘诸物，均呈现三度空间。



亚勃雷希·杜瑞 (1471–1528)  
Albrecht Dürer  
《一簇樱草》(1526)  
水粉, 皮纸  $19.2 \times 16.8$  厘米

亚勃雷希·杜瑞是德国艺术家，以绘画和高超的制版术而知名。他是所谓的欧洲北部文艺复兴运动中的第一位旅意艺术家，特地到意大利去专攻意大利艺术理论。杜瑞以其敏锐的观察力和细腻缜密的用心，把对于理想美的追求与人的普遍共性结合起来。他的木刻和浮雕，在十六世纪中传遍整个西方世界，普及了艺术知识。这幅精细的植物画稿绘于皮纸上，显示出杜瑞擅长精确地记录大自然的奇妙。



安德里亚·德尔·萨托 (1486–1530)  
Andrea del Sarto  
《妇女头像》  
黑墨笔  $32.7 \times 22.5$  厘米

德尔·萨托居住于意大利弗洛伦萨，是伟大的意大利文艺复兴时期艺术家列昂纳多·达·芬奇和米凯朗基罗的同代人。他致力于临摹上述两位画家的作品，直到自己的技巧达到炉火纯青，公认为“无懈可击”的地步。德尔·萨托曾在弗洛伦萨和别的城市的建筑物上绘制过壁画。他成为法国王家的宫廷画师，取得巨大的成就，然而后来染上瘟疫，在意大利贫病而死。这幅展品可能是为了绘制圣母像所作的素描底稿。



让·昂诺雷·弗拉戈纳尔 (1732–1806)  
Jean-Honoré Fragonard  
《祖父的斥责》  
黑墨笔，以赭色渲染  $34.3 \times 45.1$  厘米

韩默藏画中的十八世纪法国作品，由华托、布鲜、格吕兹和弗拉戈纳尔为代表。

让·奥古斯特·多米尼科·安格尔 (1780–1867)  
Jean-Auguste Dominique Ingres  
《查尔斯·巴德姆夫人》(1816)  
铅笔  $26.0 \times 21.0$  厘米



安格尔及其导师杰克·路易斯·戴维系十九世纪法国艺术家，以新古典主义(一种复古派)的风格而著称于世。安格尔所做的画多为人像，显示出他描摹人物具有极高的技巧和精确度。尽管安格尔自称不屑于人物肖像，但有人认为他造型的神似只有摄影机可以企及(摄影技术约在一八四〇年普及于世)。



艾德加·德加 (1834–1917)  
Edgar Degas  
《拿亚麻布的洗衣妇》  
(约 1888–92)  
粉笔画  $61.0 \times 92.7$  厘米

德加是法国十九世纪印象派艺术家中的一员。他制图极精，刻意模仿他心仪的昂格雷。他兼为画家和雕刻家。他喜用轻淡色彩，因为这便于处理线条、颜色和层次。德加斯的章法看上去似乎很混乱，

其实总是很有份量，经过精心布局和描绘的。他喜欢反复观察那些浴者、舞者、马匹和洗衣妇女的习惯动作。德加作品中的歪斜古怪的画面，乃是捕捉了现实生活中霎那间的印象。